

**Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tayland Krallığı Hükümeti  
Arasında Kültür Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun  
Bulduğuna Dair Kanun**

(Resmî Gazete ile yayımı : 14.12.1993 Sayı : 21788)

**Kanun No**  
**3933**

**Kabul Tarihi**  
**7.12.1993**

MADDE 1. – 6 Aralık 1991 tarihinde Bangkok’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tayland Krallığı Hükümeti Arasında Kültür Anlaşması”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2. – Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. – Bu Kanun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE TAYLAND KRALLIĞI HÜKÜMETİ  
ARASINDA KÜLTÜR ANLAŞMASI**

Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tayland Krallığı Hükümeti (bundan böyle Âkit Taraflar olarak kaydedilecektir),

İki ülke arasında mevcut dostane ilişkileri daha da güçlendirmek ve halkları arasında karşılıklı anlayış ve bilgiyi geliştirmek ortak arzusundan hareket ederek,

İki ülke ve halkları arasında daha sıkı kültürel işbirliğini geliştirmek ve kolaylaştırmak arzusuyla,

Aşağıdaki hususlar üzerinde anlaşmışlardır.

**MADDE 1**

Âkit Taraflar,

- a) edebiyat, el sanatları, görsel ve icrasal sanatlar ve kültürel mahiyetteki diğer faaliyetler;
- b) eğitim ve araştırma;
- c) kitle iletişim;
- d) sosyal faaliyetler ve gençlik faaliyetleri;
- e) spor

alanlarında işbirliğini geliştirecek ve teşvik edeceklerdir.

**MADDE 2**

Âkit Taraflar, eğitimcilerin, profesörlerin, yazarların, sanatçıların ve ortak ilgi alanına giren diğer kültür gruplarının değişimini kolaylaştıracak ve teşvik edeceklerdir.

**MADDE 3**

Her Âkit Taraf, bütçe imkânları çerçevesinde, kendisinin yüksek öğrenim ve araştırma enstitülerinde, öğrenimine devam etmek isteyen diğer Âkit Taraf öğrenci ve sair personeline, kolaylıklar sağlamak ve burslar vermek için gayret sarfedecektir.

**MADDE 4**

Âkit Taraflar’dan herbiri, eşitliğini saptamak amacıyla diğer Taraf’ca verilen diplomaları, sertifikaları ve üniversite derecelerini inceleyecek ve değerlendirecektir.

MADDE 5

Âkit Taraflar, kanunları ve nizamları çerçevesinde,

- a) filmlerin, müzikal radyo ve televizyon eserlerinin;
- b) sanat eserlerinin ve bunların röprodüksiyonlarının;
- c) kitapların, risalelerin, dergilerin ve kültürel, sanatsal ve bilimsel mahiyetteki diğer yayınların;
- d) eğitim malzemesinin;
- e) arkeoloji ve müzecilik ile ilgili belgelerin ülkelerine sokulmasını ve ülkelerinde dağıtılmasını teşvik edeceklerdir.

MADDE 6

Âkit Taraflar, yararlı gördükleri ahvalde,

- a) iki ülke arasında bilimsel malumatın değişimini ve
- b) uzmanlarının, diğer ülkede düzenlenen konferanslara, seminerlere ve diğer toplantılara katılmalarını teşvik edecek ve kolaylaştıracaklardır.

MADDE 7

Âkit Taraflar, uzman ve bilgi değişimi ve teknoloji transferi suretiyle, müzecilik ve kültürel mirasın korunması ve tanıtılması alanlarında işbirliğini teşvik edeceklerdir.

MADDE 8

Âkit Taraflar, spor takımlarının, sanatçıların, dans ve müzik topluluklarının politik mahiyeti olmayan gençlik gruplarının ve ortak ilgi alanlarına giren uzmanların, mümkün olduğu ölçüde karşılıklı ziyaretleri kolaylaştırmaya gayret edeceklerdir.

MADDE 9

İşbu Anlaşma'nın uygulanması, Âkit Taraflar'ın kanun ve nizamlarına tabidir.

MADDE 10

Âkit Taraflar'ın temsilcilerinden oluşan bir Ortak Komite kurulacak ve bu Komite, işbu Anlaşma'nın uygulanmasını kontrol amacıyla, en az iki yılda bir, Türkiye ve Tayland'da toplanacaktır. Bu Komite, aynı zamanda, iki ülke arasında Kültürel Değişim Programları'nın hazırlanmasını da tezekkür edecektir.

MADDE 11

İşbu Anlaşma, Âkit Taraflar'ın, işbu Anlaşma'nın yürürlüğe girmesi ile ilgili formalitelerin tamamlanmış olduğunu birbirlerine bildirmelerini müteakip yürürlüğe girecektir.

MADDE 12

İşbu Anlaşma, Âkit Taraflar'dan birisinin, diğerine, işbu Anlaşma'yı sona erdirmek istediğini, diplomatik yollardan yazılı olarak bildirmesini takip eden 180 gün geçinceye kadar yürürlükte kalacaktır.

Aşağıda imzaları bulunanlar, Hükümetlerinden aldıkları yetkiye istinaden, işbu Anlaşma'yı imzalamış ve mühürlemişlerdir.

Bangkok'ta, 6 Aralık 1991 tarihinde, hepsi aynı derecede geçerli olmak üzere, Türkçe, Taylandça ve İngilizce dillerinde ikişer nüsha olarak imzalanmıştır. Farklı yorumlamalar durumunda İngilizce metin geçerli olacaktır.

3933

7.12.1993

TÜRKİYE CÜMHURİYETİ  
HÜKÜMETİ ADINA

A. ERDİNÇ KARASAPAN  
Türkiye Cumhuriyeti  
Bangkok Büyükelçisi

TAYLAND KRALLIĞI  
HÜKÜMETİ ADINA

ARSA SARASIN  
Dışişleri Bakanı

BU KANUNA AİT TUTANAKLAR

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Cilt	Birleşim	Sayfa
17	6	290
45	36	160:161,212:216
	37	338,356:357,408:413

I. – Gerekçeli 159 S. Sayılı Basmayazı Türkiye Büyük Millet Meclisinin 36 ncı Birleşim tutanağına bağlıdır.

II. – Bu Kanunu; Türkiye Büyük Millet Meclisinin Millî Eğitim ve Dışişleri komisyonları görüşmüştür.

III. – Esas No. : 1/353